אונטערזוכט

שפּאַנענדער ראַטאַן פון שטענדיגען קאַמף צווישען פאַרברעכער און געזעץ.

— פון —
מאַרק סאַרדעל
(נאָכדרוקען פאַרבאָטען)

(פאָרזעצונג)

— זיכער אַזוי — האָט מענועל ערקלערט — וועט אונז געבען די געלעגענהייט אויסצוגעפינען מיט וועלכער גענג ער איז געווען פאַרבונדן. מעגליך, אַז דאָס וועט אונז ברענגען אויף אַ שפּור וועגען דער אורזאַכע פון דעם לעצטען מאָרד.

— דאָס איז גאַנץ מעגליך — האָבען די דעטעקטיוס צוגענעבען.

מענועל האָט קיין טעות ניט געהאַט. ליגאַ און זיינע אַרויסהעלפער האָבען זיך געגרייט צו מאַכען טאַרי'ס אַ שעהנע לויה, אַזוי ווי עס פּאַסט פאַר זייערען אַ מענ־שען.

זיי האָבען באַשטעלט אַן אַנדערטייקער, וועלכער האָט דעם קערפּער איבער־גענומען און האָט צונעגרייט די לויה.

— דעם שעהנסטען קאַסטען! — האָט ליגאַ באַפוילען.

און אויפ'ן צווייטען טאָג, ווען ליגאַ איז אַריינגעקומען אין דעם טונקעלען באַ־לייכטענדען זאַל, וואו טאַרי'ס קערפּער איז געלעגען, איז ער איבערראַשט געוואָרען ווען ער האָט דערזעהן דעם דערשאַסענעם אַזוי ווי מיט אַ פאַרגליווערטען שמייכעל אויף די ליפּען.

ער איז געווען אויסגעפּיצט אין פול־דרעס, מיט אַ ווייס העמד און מיט אַ ווייס־סען שניפּס. אַזוי ווי ער וואָלט זיך גע־קליבען איצט צו געהן צו אַ באַל. דאָס פּנים איז געווען טונקעל־בלאָס און האָט געהאַט אַביסעל דעם קאָליר פון וואַקס, אָבער דאָס, האָט ליגאַ געטראַכט, איז וואַרשיינליך צוליעב דער שטראַף וואָס די ליכט־ביים טויטען צוקאַפּענס האָבען געוואָרפען אויף אים. ליגאַ האָט דער־פיהלט ווי עס ווערט אים עפּעס אין האַלז. ער האָט ניט געוואָוסט צי דאָס איז פון דעם טשאַד פון די ליכט אָדער פון דעם טויטענ'ס געזיכט.

דאָרט זענען געווען פאַרזאַמעלט פעטריק און מיצי, מיקי און אַ פּאָר אַנ־דערע. פעטריק האָט זיך אַרומגעדרעהט מיט שטילע טריט, און מיט די הענט פאַרלייגט אויף הינטן. איבער'ן טוי־טענס קאָפּ איז געשטאַנען אַ קראַנץ פון טונקעלע בלעטער. ליגאַ האָט דערקענט אַז דאָס איז דער קראַנץ וואָס ער האָט באַשטעלט.

ער איז אַוועק אין דעם ווייטסטען בּרעג פון דעם טונקעלען זאַל און האָט זיך דאָרט שטילערהייט אַוועקזעצט אויף אַ בענקעל. אַזוי ווי ער וואָלט גע־וואָלט אויסמיידען צו וואַרפען זיך אימי־צען אין די אויגען.

ניט וויל ער האָט זיך געשראָקען פאַר'ן טויטען, און ניט וויל ער האָט אויף עפּעס חרטה געהאַט. ליגאַ האָט געוואוסט, אַז ער קען זיך ניט דערשלאָ־גען צו קיין זאַך, אויב ער וועט ניט געהן מיט אַ פעסטען פוס און האַנדלען מיט אַ פעסטער האַנט. ער האָט אָפּגערייניגט דעם וועג פאַר זיך און איז געוואָרען דער פיהרער פון דער גענג, איבער וועלכער פעטריק האָט פריהער רעגיערט. ער האָט איצט פאַרטמען פעטריק'ס אָרט און פעטריק אַליין האָט איצט גענומען זיינע אָרדערס. זאָל ער איצט, און אַזאַ מאַ־מענט, זיך לאָזען אונטערברעכען זיין קאַריערע דורך דעם וואָס איינער פון דער גענג האָט אָנגעהויבען ציטערען פאַר זיין איינעמעס שאָטען? ניין, ליגאַ טוט ניט אַזאַ זאַך. ליגאַ פיהלט ביי זיך, אַז דאָס, וואָס ער האָט געטאָן, האָט ער געמוזט טאָן. די גאַנצע גענג מוז ניט ליידען דורך דער שוואַכקייט פון איינעם. אפילו ווען דאָס וואָלט געווען זיין איינענער ברודער, וואָלט ער אַנדערש ניט געהאַנ־דעלט.

און זאָל איז געוואָרען אַן אומרוהיג־קייט און אַ שטילער געמורמעל האָט זיך דורכגעטראָגען פון איינעם צום אַנדערען. ליגאַ האָט טאַוויסנעהויבען דעם קאָפּ און האָט זיך צוגעקוקט. דאָרט, ביי דער טיר, האָט ער באַמערקט ווי אַ יונגע פרוי, מיט אַ טונקעלען שלייער איבער'ן פּנים, איז אַריינגעקומען האַלב־אָנגעלעהנט אויפ'ן אָרעם פון אַ מיטעל יעהריגען מאַן. די פאַרזאַמעלטע האָבען געמאַכט פּלאַץ פאַר דער יונגער אַלמנה, וועלכע איז מיט אַ געוויין צוגעפאַלען צום טויטען־קאַסטען.

— אַ, טאַרי... — האָט זיך געהערט איהר שטילער געוויין.

מר. סלים, וועלכער איז די גאַנצע צייט געשטאַנען לעבען איהר, האָט זי באַרוהיגט, גלעטענדיג די האָר פון איהר קאָפּ.

ליגאַ האָט אַוועקגעדרעהט דעם קאָפּ.

(יוערט פאָרגעזעצט)

50 מעיאָרס פון אַנטע־ריאַ באַראָטען זיך וועגען אַרבייטסלאָזיגקייט

אינ'ם טאַראַנטער סיטי־האַל איז געהאַלטען געוואָרען אַ פאַר־זאַמלונג פון פּופּציג מעיאָרס, פאַרטרעטענדיג די גרעסערע שטעדט פון דער פּראָווינץ, וואו די אַרבייטסלאָזיגקייט־פראַגע איז פאַרהאַנדעלט געוואָרען.

די לאַנדערענע איז פאַרלאָרען גע־וואָרען אום צו אויסאַרבייטען פעדערוג־נען וועלכע זאָלען געשטעלט ווערען צו פרעמדער הענד, ווען ער וועט קומענדיג וואָך פאַהרען קיין אָטאַווא צו פאַרהאַנד־לען דאָרט מיט דער פעדעראַלער רעגירונג וועגען אַנטעריאָ'ס חלק אין די הילפס־געלדער וואָס די אָטאַווא'ר רעגירונג וועט באַשטימען פאַר די אַרבייטסלאָזע.

פראַנצויזישער פליער לאָזט זיך אויך אַרויס אַרום דער וועלט

פּאַריז יולי 2.

דזשאַזעף לעברי האָט היינט באַקאַנט געמאַכט, אַז מאָרגען, 4 אויינער פאַרנאַכט וועט ער אָנהויבען אַ פליה־רייזע אַרום דער וועלט, מיט דער האָפנונג אַז ער וועט די רייזע דורכמאַכען אין וועניגער צייט, ווי די צוויי אַמעריקאַנער פליהער, פּאַסט און נאַטטי.

לעברי וועלכער איז באַקאַנט אַלס אַן ערשט־קלאַסיגער־פליער, וועט באַגלייט ווערען אויף זיין רייזע פון מאַרסעל דאַ־רעט. ער וועט זיך אָפּשטעלען בלויז פיער מאָל אין די פאָלגענדע שטעדט: אָנהוי־בענדיג פון פּאַריז וועט ער זיך אָפּשטעלען אין טאָקיאָ, יאַפּאַן; דערנאָך אין סאַן־פראַנציסקאָ, פון דאָרט אין ניו יאָרק און פון ניו יאָרק צוריק אין פּאַריז.

עקאָנאָמיסטען

מאַכט אייערע סוטס און קאָוטס ביי צוויקעלס, 606 דאַנדעס סטריט וועסט.
27837-15

מזון כ. וולאַדאָוויסקי

חיניעניש נעשולטער סוירדזשען

מוהל

— אויך —

מאָדערנער מסדר קדושין

סוירוויסעס אין ענגליש

עלטערען פון קינדער זאָלען דאָס נעהמען אין אַכטונג, ווייל דאָס איז דער בענעפיט פון זייערע קינדער קאָנטרי לייט קענען מיך אויך רופען צו זייערע שמחות. איך וועל קיינעם ניט ענטזאָגען צו קומען.

וואַרינגען 62 בראַנזוויק עוועניו.
טעלעפאָן קינגסדייל 8832.
אָרימע אומזיסט

דעכער

דעכער נעפּיקסט און אויך נייע געמאַכט, און ספּעשעל סלייט רופס, צו בילינע פּרייזען. טעלעפאָנירט

מאַנהיים רופינג קאָ.

טריניטי 7218

אַדרעס — 121 באַלדווין סטריט

צו פאַרלאַנגען

צו פאַרענטען אַ פּלעט פון 4 אָדער 5 רומס, האַרדוואָר פלאַרס, אַלע קאָנוויניענס. 249 מיידזשאַר סטריט.
5404-7-5)

$30. צו פאַרענטען אַ 5 רומיגען אַפּאַרטמענט, הייסע וואַסער באַהייצונג, פיקסטשורס, סטאָוו, רעפרידזשעריטאָר, דזשעניטאָר סערוויס, 6 גאָר סטריט נעבען קאַלעדזש און קלינטאָן. פרעגען דזשעני־טאָר, אַפּאַרטמענט 2.
5399-7-3-5-7)

צו פאַרענטען 5 גרויסע רומס אין אַ מאָדערנעם דופּלעקס, ניי דעקאָרירט, האַרדוואָר פלאַרס, סטים היט, 3 פּיעס באַד. 360 יוקליד עוו. קאָרנער קאַלעדזש.
5381-7-3)

צו פאַרענטען אַ סטאָר מיט 4 רומס אין אַ גוטען ביזנעס געגענד, פּאַסיג פאַר יעדער ביזנעס, ביליג רענט. פרעגען ס. הימעל, 195 דאַנדעס סטריט וועסט.
5365-7-5)

צו פאַרענטען 2 רומס מיט אַלע מאַ־דערנע קאָנוויניענס. יעצט ליידיג. אויך אַ גאַראַדזש. פרעגען 128 גריס סט.
5375-7-3)

צו פאַרענטען אַ פּלעט אין אַ שעה־נעם געגענד, האַרדוואָר פלאַרס, סינק אין קיטשען, סקווער פּלען, אַלע מאָדערנע קאָנוויניענס. פרעגען 597 שאָ סטריט, נעבען האַרבאָרד, טעלעפאָן מעלראָז 1375.
5387-7-7)

צו פאַרענטען אַ 4 רומיגען קאָטעדזש נעבען גרינספּונס רעזאָרט און בראַנטי, עלעקטריק, און גוטע וואַסער. 50 דאָלאַר פאַר דעם סעזאָן. 79 אָבערט סטריט.
5383-7-1-3-4)

צו פאַרענטען אַ פוירנישד רום פאַר'ן נאַכצען זומער סעזאָן. ביי אַ פּריי־וואַטער פאַמיליע, וואַנדערבאַרער פּלאַץ נאָכפרעגען טעלעפאָן מידווייי 3713.
5067-6-29

צו פאַרענטען אַ פּלעט פון 3 רומס, האַרדוואָר פלאַרס, קאַבאַרדס אין אַלע רומס, טעלעפאָן צום נוצען, סינק אין קיטשען. 153 פאָלמערסטאָן עוו. נעבען האַנדעס.
5390-7-5)

316 באַטהוירסט. צו פאַרענטען אַן 11 רומיגע הויז. 3 גאַראַדזשעס. סטים היט מיט אַ בלאָוער, גוט פאַר אַ דאָקטאָר אָדער רענטיסט. פרעגען י. רוביגאָף, 362 מאַרקהאַם סטריט. טריניטי 5640.
396-7-3)

צו פאַרענטען אַ שעהנעם פוירנישד דאַונסטערז, האַרדוואָר פלאַרס, פרענטש טיראַן, גאַראַדזש פאַר די זומער מאָנאַטען טריניטי 0595. 118 בעלוויו עוו.
5401)

צו פאַרענטען אַ פּלעט פון 3 אָדער 4 רומס, האַרדוואָר פלאַרס, סינק אין קיטשען, ניי דעקאָרירט. פרעגען 767 יוקליד עוו.
5396-7-7)

צו פאַרענטען אַ פּלעט פון 3 גרויסע רומס, ניי דעקאָרירט, סינק אין קיטשען, וואַרענדע. טעלעפאָן צום נוצען, גלייך אַריינצומוסען. 60 גרענדזש עוו.
5406-7-5)

צו פאַרענטען אַ פּלעט פון 4 רומס מיט אַלע מאָדערנע קאָנוויניענס, האַרד־וואָר פלאַרס, פיקסטשורס און ווינדע בליינדס, ניי דעקאָרירט, סעפּרעט באַד רום, 448 יוקליד עוו.
5409-7-5)

צו פאַרענטען אַ שעהנע גרויסע סטאָר, פּאַסיג פאַר יעדער ביזנעס, וועט דעקאָרירען און פיקסען צום פאַרלאַנג פון טענענס. ליידיג דעם ערשטען איינוסט. 543 קאַלעדזש נעבען יוקליד.
5393-7-5)

שפּייז פּעקלאַך אייערע קרובים אין רוסלאַנד

חפץ האָט אַראַנזשירט אין יוראָפּ פאַרבינדונגען צושטעלען זיכער שנעל און ביליג שפּייז פּעקלאַך אין יעדען שטעדטעל אין רוסלאַנד. אויסוואַהל פון אַלערליי שפּייזען. ביליגע פּריי־זען. פרישע שפּייזען נעפּאַקט אין יוראָפּ.

קומט, שרייבט, טעלעפאָנירט:

חפצים שיפּס קאָנטאָר

DOMINION TICKET OFFICE
143 קווין סט. וועסט
(ערלייך (5971

נעלט נעשיקט. — שיפּסקאַרטען, אויך שורענס, מאָרגיידזשעס. — זיכערע אייפּערס.

פאַרלאַנגט

פאַרלאַנגט אַן ערשט קלאַסיגען פּוירניטשור פינישער, נאָר אַן עקספּע־ריענסד זאַל זיך ווענדען. 50 עלענסאָן סטריט, האַמילטאָן, אָנטאַריאָ, סטעדי דזשאָב, גוטע ווידזשעס.
5374-7-3)

פאַרלאַנגט צו קויפען 100 הינטלאַך גוטע פּרייזען באַצאָלט. קינגסדייל 7104.
5369-7-3)

אַן עקספּיריענסד טראַק דרייווער און טראַק רעפּיירער, פאַרלאַנגט אַרבייט, איז אַ גוטער אַרבייטער. פרעגען 54 מעניג עוו. טריניטי 6453.
5378-7-3)

יונגע אַלמנה פאַרלאַנגט דזשענעראַל הויז אַרבייט, גוטע רעפערענס. טעל. לאַמבאַרד 7388.
5408)

פאַרלאַנגט זיך צו שטעלען אין פאַר־בינדונג מיט אַן אוועראַל מאַנופעקטשור־ער מיט עקווימפּענט. וואָס וויל פאַרבע־סערען זיין לאַגע און וועט צושטימען איבערצומופען זיין פּלענס אין אַ קליין שטעדטעל אין אָנטאַריאָ. פינאַנציעלע שטיצע וועט געגעבען ווערען. באַקס 571.
5403-7-5)

פאַרלאַנגט אַ בוך ביינדער. פרעגען אָרט ביינדיג און גאַוועלטי קאָ. 422 ספּעדיינע עוו.
397)

אַ פּריוואַט פאַמיליע איז ווילינ צו באַרדען 2 קינדער אין אַ זומער היים, בעסטע אַטענשאָן. טריניטי M 1335.
5400)

פיינטער און פּייפּערהענגער זוכט אַרבייט. קען רעדען פּוילישׁ און ענגליש. 330 ריטשמאָנד סטריט וועסט.
5405-7-5)

אַ העבראַיישער טיטשער פון אַ הינגער באַוואוסטער תלמוד תורה, איז ווילינ צו געבען פּריוואַטע לעסאָנס פאַר העבראַיישע און אידיש. מעסיגע פּרייזען. צופרידענהייט גאַראַנטירט. — טעלעפאָן טריניטי 7568.
5360)

פאַרלאַנגט אַ פרוי אַרויסצוהעלפען אין הויז־אַרבייט, דאַרף זיין דערפאַהרען אין אַטענדען אַ בייבי, 71 באַרדען סטריט, קינגסדייל 7963.
5407)

פאַרלאַנגט אַ אידישע קעכין. פרעגען 137 קווין סטריט וועסט. דיזוויס. טעל. עדעלייד 0878.
5397)

פאַרלאַנגט אַ קאָנטער מיידעל אין אַ קאַפעטעריע, מוז קענען גוט רעדען ענגליש פרעגען 275 ספּעדיינע עוו.
5402-7-5)

אַ דייטשער פאַרהייראַטער מאַן, מיט אַ פאַרמאַכטער קאַר, פאַרלאַנגט אַר־בייט צו דעליווערען אָדער צו דרייווען אַ סיילסמאַן, איז אויך עקספּיריענסד איינ־צופיקסען עלעקטריק פיקסטשורס אַ. ז. וו. טעלעפאָן טריניטי 2609.
5395)

צו פאַרקויפען

צו פאַרקויפען אַ לואַם פעלינג מאַ־שין, בייסטינג מאַשין, 1 האָרס פּאַוער מאָטאָר. פרעגען רייט פּענט קאָ. טעל. עדעלייד 8360.
5377-7-5)

395 מעניג עוו. נאָרט פון קאַלעדזש. צו פאַרענטען 7 רומיגען אויבערשטען דופּלעקס, סאָ רום, ניי דעקאָרירט, אַלע מאָדערנע קאָנוויניענס, האַרדוואָר פלאַרס פרעגען 395 מעניג עוו. אונטערשטען דופּלעקס.
395-7-7)

צו פאַרקויפען אַ הויז, נאָרט טאָ־ראָנטאָ, 9 רומס. טעל קינגסדייל 4210.
394)

צו פאַרקויפען אַ סינגער און סטיי־שאָנערי, 5 רומיגער אַפּאַרטמענט, $30 רענט און 350 דאָלאַר סטאָק און פיקס־טשורס. פרעגען 817 קווין סט. וועסט.
5398-7-5)

צו פאַרקויפען אַ הויז פון 8 רומס, 121 באַרדעל סטריט. גרייט אויבערצוגע־בען אין אַ מאָנאַט, אינגאַנצען האַרדוואָר פלאַרס. פרעגען טעל. עדעלדייד 0339 בייטאָג און אין אָוונט טריניטי 7690.
5394)

קאַרנער גראָסערי צו פאַרקויפען, סאָליד בריק, באַרגיין צום שנעלען קויי־פער, בעסטער סעקשאָן אין שטאָדט. פריי זעהר רייזענייבעל.

5 טויזענט. 7 רומס, סאָליד בריק, קיין עטיק, סטים, אין בעסטען קאָנדישאָן, צענטראַל. טעל. טריניטי 2916.
5391)

אַקאָונטענט־בוקקיפער

12 יאָהר עקספּיריענס וועט פיהרען אייערע ביכער טייל־צייט אָדער אויטען זיי. פּרייזען פון 5 דאָלאַר מאָנאַטליך אָדער העכער.

א. א. נאָלדענבערג

75 האַמוואוד דרייוו.
7504 W הילסטרעסט

צו פאַרענטען

צו פאַרענטען אַן אַלט פּלאַץ אין אַ גוטען פּלאַץ אין טאָראָנטאָ. דאָס סערוויס קיין אינדוסטריעל רעגולאַר דורכ'ן דאַנדעס הייזוויי דיריעקט צום פּלאַץ.

מיר זענען יעצט גרייט אַנצונעמען זומער געסט. אונזערע רומס זענען גרויס און לופטיג. אונזער קיטשען אין סטריקטלי כשר און די בעסטע געשמאַקסטע מאָכלים צו יעדען מאָל־צייט.

איהר קענט ביי אונז פאַרבריינגען אייערע "וויק־ענדס". בעסטע אַן פריינדליכסטע אַטענשאָן צו יעדער צייט.

אונזערע פּרייזען זענען זעהר מעסיג.

מר. און מרס. ליטנער.

וויזיאָן אַנטעריאָ

צו פאַרענטען רומס אויף אַ פאַרס נעבען אַ וואַסער מיט עלעקטריק און וואַסער אין בילדינג, ביליגע פּרייזען, 35 מייל פון שטאָדט, גוטער היי־לוויי. טעלעפאָנירט:

מאָונט אַלבערט 1620

אָדער שרייבט:

מר. שעקמאַן, וויזיאָן, אָנט.

VANEKS SUMMER HOTEL
WILCOX LAKE

ווילט איהר האָבען אַ גוטען פּלאַץ אויף צו פאַרברענגען אייערע האָליי־דייס, דאַן קומט צו ווילקאָקס לייק. מיר זע־נען אָפען פאַר'ן 1931 סעזאָן, מיט פיעלע נייע אויסבעסערונגען, און ביי־ליגע פּרייזען, גוטע רומס, לופטיגער דיינינג רום. דענסינג האַל, גוטער פּלאַץ צו באַדען זיך, ווילקאָקס לייק וואַסער איז וואַרעם, שיפלאַך, אַמיוז־מענטס פאַר קינדער, פּלעי גראַונד באַזונדער פאַר קינדער.

אונזער קיך איז סטריקטלי כשר

שרייבט:

J. VANEK, OAKRIDGES, ONT.
City Phone Jun. 0210
RESORT RICHMOND HILL

טראַנספּאָרטיישאָן פריי

זייט ניט אָפּגעריסען פון דער שטאָדט און פון דער וועלט

אין דער צייט פון אייער וואַקאַציע, ווען איהר פאָרט אין קאַנטרי, זייט ניט אָפּגעריסען פון דער וועלט און פון שטאָדט. זעהט דער

„אידישע זשורנאל"

זאָל אייך באַגלייטען.

זומער רעזאָרטס — SUMMER RESORTS

צו באַפרייען זיך פון זאָרג, אָנקלייבען פרישע כוחות און/הנאה האָבען פון אייער וואַקיישאָן אויף פרישע לופט און היימישער אידישער סביבה, פאָרט אין פאָלגענדע אידישע זומער פּלעצער:

דער באַוואוסטער זומער רעזאָרט

— פון —

GREENSPOON BROS. BOLTON,--ONT.

איז אָפען פאַר ביזנעס

דער איינציגער רעזאָרט און בעסטער פּלאַץ אין אָנטאַריאָ פאַר אייערע וואַקאַציעס. לופטיגע רומס, לופטיגער דיינינג רום, גוטער ביידינג ביטשע. פרייע שיפלאַך, טענים קאָורטס, פּלעי גראַונד פאַר קינדער. מיר סערוויראַן די בעסטע, פרישסטע, כשרה מיעלס. מילך, עגגס און וועדזשעטייבעלס פון אונזער אייגענעם פאַרם וויפיעל איהר פאַרלאַנגט. צופרידענהייט גאַראַנטירט. מעסיגע פּרייזען. 28 מייל פון טאָראָנטאָ. גוטער ראָוד דורך וועסטאָ, וואַדבריידזש, קלייזבערג, באַלטאָ. מאַכט אייערע רעזערוויישאָנס און צייט. שרייבט באַקס 40 אָדער טעלעפאָנירט באַלטאָ 114. אונזערע קאַרס וועלען אייך ברענגען צום הויז.

עלענטאַפּס גרעפּטאָן זומער רעזאָרט

איז דער שעהנסטער פּלאַץ אין אָנטעריאָ! הונדערטער אָקערס לאַנד אויפ'ן בערג פון שעהנעם לייק אָנטאַריאָ, מיט אַ פּראַכטפולען פּאַרק און דענסינג פּאַוויליאָן, בעסטע מאָלצייטען, ריין און פריש. זעהר מעסיגע פּרייזען.

שרייבט אָדער טעלעפאָנירט:

ALLENTOFF, GRAFTON, ONT.

ביידינג, באָוטינג, און טאַנצען

באַן און באַס סערוויס 5 מאָל טעגליך.

LAKESIDE HOUSE

JACKSON'S POINT
P. O. ONT.

מר. און מרס. אַלספּעקטאָר, פּראָפּרייעטערס.

דיזער האָטעל איז באַוואוסט צו טויזענ־טער אידען אַלס איינער פון די שעהנסטע און בעסטע האָטעלס אין קאַנאַדע. אויף דעם בערג פון לייק סימקאָ. נאָר די בעסטע שפּייזען ווערען דאָ סערוויירט. פיינע געזעל־שאַפט, נייע אַטראַקשאָנס דאָס יאָהר — וואַסער ספּאָרטס און גאָלף.

ספּעצירעל פּרייזען פאַר יונג

רופט אָפּ אין שטאָדט: מרס. זאַלצמאַן, 608 דאַנדעס סטריט וועסט. טריניטי 8946. אָדער שרייבט: —

LAKESIDE HOUSE Jackson's Point P.O. Ont.
Telephone MR. ALSPECTOR, "Sutton"

סאַלפּעער

ספּרינגס האָטעל

אין פּרעסטאָן
דערעפענונג מאַי 24
ספּעשעל רעדוצירטע פּרייזען פאַר דזשון

פריי טראַנספּאָרטיישאָן צוויי מאָל אַ וואָך.

שעהנע רופס, גוטע בעדער, נעזונטער קלימאַט און פרישסטע בעסטע מאָכלים סטריקטלי כשר.

סאַלפּער בעטעט זענען רעקאָמענדירט פאַר די פאָלגענדע קראַנקהייטען: רומאַטיזם, לאַמבעגאָ, נייוריטיס, סייעטיקאַ, אין אַלע פאָרמען פון אָרטריטיס, גאָוט, פעטסיקייט, נערוועזער צושאַנד, שלאַפלאָזיגקייט, אַ. ז. וו. בעסטע באַקוועמליכקייטען און צופרידענהייט גאַראַנטירט. פאַר אַלע אינפאָרמאַציעס און רעזערוויישאָנס קאָן מען זיך גלייך ווענדען צו 43 סיסעל סט. טעלעפאָן טריניטי 8694.

SULPHUR SPRINGS HOTEL
PRESTON, ONTARIO

PINE VIEW HOUSE | פּיין וויו הויז

אָנאַנסירט אַז אונזער פּלאַץ איז אָפען פאַר ביזנעס.

ווער עס וויל פאַרברענגען זייער זומער וואַקיישאָן, קענען איהר־ליכ קריגען קיין בעסערען פּלאַץ, טויזענט אַקער אַסאָנאַוויע וועלדער אַרום אונזער פּלאַץ, שעהנע לופטיגע רומס, די בעסטע און פרישסטע מאָכלים, אַ גוטער פּרייוועט ביידינג ביטשע, אַלע פּראָדוקטען פון אונזער פאַרם,

נאָר $12 אַ וואָך

שרייבט: **סידאָר וועלץ, אָנטאַריאָ, מר. און מרס. קאָופמאַן**

טעלעפאָן מאָונט אַלבערט 2913.
פאַר אינפאָרמאַציע טריניטי 5774 אָוועטען.
יאָנג סטריט הייוועי, 6 מייל אויסן פון ניו מאַרקעט.
סטאַפּט ביי פיין אַרטשאַיר סטיישאָן ס. נ. אַר.

גרינשפּאַנס זומער פּלאַץ

דער אַלטער גרינשפּאַן האָלט אַ זומער פּלאַץ אויף אָפּעלבי לייק, צוויי מיט אַ האַלב מייל פון באַראַנטי, האַמילטאָן האַי־וועי אויפ'ן לייק שאָר ראָוד.

35 גרויסע, ליכטיגע, לופטיגע רומס

עלעקטריק, לויפענדיג וואַסער פאַר באַדען זיך, גוטער זאַמדיגער ביטש. טאַנצען יעדען שבת נאַכט. — די בעסטע עסענס און אַטענשאָן גאַראַנטירט. אַלס כשר, האָט די בעסטע קעכין.

דאָ איז דאָס פּלאַץ צו פאַרברענגען אייער וואַקאַציע.

טעלעפאָנירט באַראַנטי 12 רינג 4. — אָדער שרייבט צו:

GREENSPOON'S SUMMER RESORT
BRONTE-ONT. P.O.R. R-2--Freeman-Ont.

דער זומער רעזאָרט פון

— פון —

„קליפטאָן גאַרדען אין"

טעלעפאָן קוקסוויל 120 רינג 4
מעלראָז 7532 אָדער
טריניטי 0654 W.

דאָס נאַהענסטע פּלאַץ פון טאָראָנטאָ. באַס סערוויס קיין אינדוסטריעל רעגולאַר דורכ'ן דאַנדעס הייזוויי דיריעקט צום פּלאַץ.

מיר זענען יעצט גרייט אַנצונעמען זומער געסט. אונזערע רומס זענען גרויס און לופטיג. אונזער קיטשען אין סטריקטלי כשר און די בעסטע געשמאַקסטע מאָכלים צו יעדען מאָל־צייט.

איהר קענט ביי אונז פאַרברענגען אייערע "וויק־ענדס". בעסטע און פריינדליכסטע אַטענשאָן צו יעדער צייט.

אונזערע פּרייזען זענען זעהר מעסיג.

מר. און מרס. ליטנער.

פאַרברייגנט אייער זומער

— אין —

„קליפטאָן גאַרדען אין"

טעלעפאָן קוקסוויל 120 רינג 4
מעלראָז 7532 אָדער
טריניטי 0654 W.

דאָס נאַהענסטע פּלאַץ פון טאָראָנטאָ. באַס סערוויס קיין אינדוסטריעל רעגולאַר דורכ'ן דאַנדעס הייזוויי דיריעקט צום פּלאַץ.

מיר זענען יעצט גרייט אַנצונעמען זומער געסט. אונזערע רומס זענען גרויס און לופטיג. אונזער קיטשען אין סטריקטלי כשר און די בעסטע געשמאַקסטע מאָכלים צו יעדען מאָל־צייט.

איהר קענט ביי אונז פאַרברייגנען אייערע "וויק־ענדס". בעסטע און פריינדליכסטע אַטענשאָן צו יעדער צייט.

אונזערע פּרייזען זענען זעהר מעסיג.

מר. און מרס. ליטנער.